

Verbot für Produktion und Inverkehrbringung von Feuerbrand-Wirtspflanzen in der Schweiz, in den Kantonen und im Fürstentum Liechtenstein

Interdiction de production et de mise en commerce des plantes-hôtes du feu bactérien en Suisse, dans les cantons et dans la Principauté du Liechtenstein

Divieto di produzione e messa in commercio di piante ospiti del colpo di fuoco batterico in Svizzera, nei cantoni e nel Principato del Liechtenstein

Erstellt durch KPSD und Markus Bünler, Agroscope, www.agroscope.ch

Elaboré par le CSP et Markus Bünler, Agroscope, www.agroscope.ch

Elaborato da IFC e Markus Bünler, Agroscope, www.agroscope.ch

www.feuerbrand.ch, www.feubacterien.ch, www.fuocobatterico.ch

Stand: 17. Februar 2016 / Actualisé: 17. Février 2016 / Attualisato: 17. Febbraio 2016

Bundes-Verbot / Règlement Fédéral / Regolamento federale

Verordnung des EVD über die verbotenen Pflanzen / Ordonnance du DFE sur les végétaux interdits (SR 916.205.1)

Seit 1. Mai 2002 gilt in der Schweiz ein Verbot für Produktion und Inverkehrbringung für alle *Cotoneaster*-Arten (Zwergmispeln) und *Photinia davidiana* (Stranvaesia).




Depuis le 1^{er} mai 2002 le département fédéral de l'économie a adopté une nouvelle ordonnance sur les végétaux dont l'importation, la production et la mise dans le commerce sont interdites. Il s'agit des espèces suivantes:

- espèces du genre *Cotoneaster*
- espèce du genre *Stranvaesia*: *Photinia davidiana*










Dal 1 maggio 2002 il dipartimento federale dell'economia ha adottato una nuova ordinanza sui vegetali, la quale vieta importazione, produzione e messa in commercio delle specie:

- del genere *Cotoneaster*
- del genere *Stranvaesia*: *Photinia davidiana*





Kantonale Auflagen / Interdictions cantonales / Divieti cantonali

Kanton	Verbot	Grundlagen
 AG	Seit dem 30. April 2004 ist der Anbau und das Anpflanzen von <i>Chaenomeles</i> , <i>Eriobotrya</i> , <i>Mespilus</i> und <i>Pyracantha</i> untersagt. Ab 01. Mai 2012 ist zudem der Anbau und das Anpflanzen von <i>Crataegus L.</i> auf dem ganzen Kantonsgebiet verboten (Moratorium 5 Jahre).	RRB vom 9. Juli 2003 Verordnung über den landwirtschaftlichen Pflanzenschutz 915.311
 AR	Bundes - Verbot	Kant. Pflanzenschutzverordnung vom 1. Dezember 1998
 AI	Bundes - Verbot	



 BL	<p>Neben <i>Cotoneaster</i> und <i>Photinia davidiana</i> (Stanvaesia) ist seit 19. Februar 2008 auch das Anpflanzen von Weissdorn und alle Zierformen davon verboten.</p>	<p>„Feuerbrand: Wirtspflanzenverbote“ Landw. Zentrum Ebenrain, Fachstelle Spezialkulturen, 4450 Sissach</p>
 BS	<p>Bundes - Verbot</p>	
 BE	<p>Ab 1. Juni 2010 ist die Pflanzung von besonders feuerbrandanfälligen Wirtspflanzen wie Feuerbusch / Scheinquitte (<i>Chaenomeles</i>), Weissdorn (<i>Crataegus</i>), Wollmispel (<i>Eriobotrya</i>), Feurdorn (<i>Pyracantha</i>) und Zierformen der Gattung Quitte (<i>Cydonia</i>) und Birne (<i>Pyrus</i>) verboten.</p>	<p>Verordnung über die Erhaltung der Lebensgrundlagen und der Kulturlandschaft (LKV), Art. 23 www.be.ch/feuerbrand</p>
 FR	<p>Zur Bekämpfung des Feuerbrandes wird das Anpflanzen der Arten folgender Gattungen auf dem ganzen Kantonsgebiet verboten: <i>Amelanchier Med</i> (Felsenbirne), <i>Chaenomeles Lindl.</i> (Scheinquitte, Feuerbusch, Japanische Quitte), <i>Cotoneaster Ehrh.</i> (Stein-, Zwergmispel), <i>Crataegus L.</i> (Weissdorn), <i>Eriobotrya Lindl.</i> (Wollmispel), <i>Mespilus L.</i> (Mispel), <i>Pyracantha Roem.</i> (Feurdorn), <i>Sorbus L.</i> (Eberesche, Mehlbeere, Elsbeere, Speierling), <i>Photinia davidiana Cardot</i> (Stranvaesia, Lorbeermispel) und <i>Photinia nussia Cardot</i> (Glanzmispel) und Zierpflanzen der Gattungen <i>Cydonia Mill.</i> (Quitte), <i>Malus Mill.</i> (Apfelbaum) und <i>Pyrus L.</i> (Birnbäum).</p> <p>Die Arten der Gattungen <i>Crataegus L.</i> (Weissdorn) und <i>Sorbus L.</i> (Eberesche, Mehlbeere, Elsbeere, Speierling) können in einer Höhe von über 1000 m im Wald jedoch gepflanzt werden.</p>	<p>Kant. Verordnung über die Bekämpfung des Feuerbrandes vom 23. April 2007</p> <p>DE: http://www.fr.ch/iag/files/pdf25/feuerbrand_verordnung_04_2007.pdf</p> <p>FR: http://www.fr.ch/iag/files/pdf25/feu_bacterien_ordonnance_04_2007.pdf</p>
 GE	<p>Art. 8 Interdiction de plantation 1 Toute nouvelle plantation de plantes hôtes très sensibles au feu bactérien est interdite sur le territoire cantonal. 2 Toute nouvelle plantation d'espèces ornementales et forestières, plantes hôtes du feu bactérien, est interdite sur tous les biens-fonds dont L'État de Genève et les établissements de droit public cantonaux sont propriétaires ou dont ils assurent la gestion. Des exceptions peuvent être accordées dans les zones éloignées des sites à protéger.</p>	<p>Le Règlement sur la lutte contre le feu bactérien a été adopté le 2 oct. 2002 par le Conseil d'Etat et publié le 9 octobre 2002 dans la feuille d'avis officielle.</p>
 GL	<p>Bundes – Verbot</p>	
 GR	<p>Bundes - Verbot</p>	
 JU	<p>Règlement Fédéral</p>	
 LU	<p>Zusätzliches Pflanzverbot in den Schutzobjekten Das Anpflanzen von <i>Crataegus ssp.</i>, <i>Sorbus aria</i>, <i>Pyracantha</i>, <i>Chaenomeles</i>, allen Quittenarten und –sorten sowie hoch anfälligen Birnensorten (<i>Gelbmöstler</i>, <i>Egnacher Mostbirne</i>, <i>Grünmöstler</i>) und Apfelsorten (<i>Blauacher Wädenswil</i>) ist innerhalb von definierten Feuerbrandschutzobjekten verboten.</p>	<p>Regierungsratsbeschluss vom 18. März 2008 und Allgemeinverfügung des lawa vom 4. Februar 2009 Weitere Informationen zu Schutzobjekten und zum Pflanzverbot unter www.lawa.lu.ch</p>

 NE	Règlement Fédéral	
 NW	Bundes – Verbot Im Mai 2009 hat der Regierungsrat ein Anpflanz- und Inverkehrbringungsverbot für alle zur Weissdornattung gehörenden Pflanzen erlassen.	Amt für Landwirtschaft Kreuzstrasse 2 6371 Stans www.landwirtschaft.nw.ch
 OW	Bundes - Verbot	
 SH	Einstweiliges Pflanzverbot: Auf kantons- und gemeindeeigenen Grundstücken dürfen bis auf weiteres keine Wirtspflanzen des Feuerbrandes neu gepflanzt werden. Ausgenommen sind Kernobstbäume, sofern Pflege und Überwachung sichergestellt ist.	Weisung des Volkswirtschaftsdepartementes SH vom 1. April 1998
 SZ	Bundes - Verbot	
 SO	Bundes - Verbot	
 SG	Bundes - Verbot	
 TG	Der Anbau und das Anpflanzen der im Anhang 4 zu dieser Verordnung genannten Wirtspflanzen des Feuerbrandes sind im ganzen Kantonsgebiet verboten. Verboten sind der Anbau und das Anpflanzen folgender Gattungen und Arten: - <i>Chaenomeles</i> , - <i>Cotoneaster</i> , - <i>Crataegus</i> , - <i>Eriobotrya</i> , - <i>Mespilus</i> , - <i>Photinia davidiana</i> , - <i>Pyracantha</i> , - <i>Sorbus</i> - Zierformen der Gattungen <i>Cydonia</i> und <i>Pyrus</i> Ausnahme: Im Wald ist das Anpflanzen der Gattungen <i>Crataegus</i> und <i>Sorbus</i> erlaubt, sofern ein Abstand von 500 m zu Obstkulturen und Obstgärten eingehalten wird.	Verordnung des Regierungsrates zum Landwirtschaftsgesetz (910.11) vom 10. April 2001 / § 18a. Verordnung des Regierungsrates zum Landwirtschaftsgesetz
 TI	Règlement Fédéral	
 UR	Bundes - Verbot	
 VD	Art.16 : Interdiction de plantations Est interdite toute nouvelle plantation de plantes hôtes susceptibles de propager des organismes nuisibles figurant dans l'annexe 2. 1. Feu bactérien Buisson ardent (<i>Pyracantha</i>); Pommier de la variété Blauacher Wädenswil; Poirier de la variété Egnacher Mostbirne; Poirier de la variété Gelbmöstler; Poirier de la variété Weinbirne, Oberösterreichische; Aubépines (<i>Crataegus</i>) [plantation interdite uniquement à moins de 4 km d'un verger intensif ou conservatoire d'anciennes variétés ou d'une pépinière de fruits à pépins].	Règlement sur la protection des végétaux du 15. Décembre 2010

 VS	<p>Alle neuen Pflanzungen von Zierpflanzen gemäss Anhang 2, die anfällig auf Feuerbrand sind, werden ab dem 31. Mai 2012 im ganzen Kanton verboten.</p> <p>Toutes nouvelles plantations d'espèces ornementales sensibles au Feu bactérien, mentionnées à l'annexe 2, sont interdites sur l'ensemble du canton à partir du 31 mai 2012.</p>	<p>Weisung zur Politik des Kantons über den vorbeugenden, ökologischen und nachhaltigen Schutz der Kulturen - vom 27. Juni 2007</p> <p>Directive sur la politique cantonale en matière de protection préventive, écologique et durable des cultures - du 27 juin 2007</p>
 ZG	<p>Verbot von Produktion, Inverkehrbringung und Pflanzung von folgenden Pflanzen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Chaenomeles (Scheinquitte, Zierquitte, Feuerbusch) - Pyracantha (Feuerdorn) - Crataegus (Weissdorn, Rotdorn, Hahndorn) - Sorbus intermedia (Schwedische Mehlbeere) - In Schutzobjekten ist die Pflanzung von folgender, hochanfälliger Birnensorten verboten: - Gelbmöstler - Grünmöstler - Egnacher Mostbirne 	<p>Reglement über die Bekämpfung des Feuerbrands im Kanton Zug vom 10.06.2008, gestützt auf das EG Landwirtschaft vom 29.06.2000 und die Verordnung über die Überwachung und Bekämpfung von Schadorganismen vom 26.07.2007</p>
 ZH	<p>Bundes-Verbot und Pflanzverbot von allen Feuerbrandwirtspflanzen (ausser Birne und Apfel) für kantonale und kantonale subventionierte Projekte in Feuerbrand-Schutzobjekten und ihren 500m Gürteln (für andere Projekte nicht erwünscht). Für Pflanzungen ausserhalb der Schutzobjektgürtel Fachstelle Obst kontaktieren (Tel. 058 105 91 72). Zusätzlich: Weissdorn – Konsens www.feuerbrand-zh.ch -> Weissdornkonsens</p>	<p>RRB vom 25. März 1998 bestätigt durch Konzept 2001 RRB vom 17.11. 2004 Weissdornkonsens 2012</p>
 FL	<p>Pflanzverbot gelten für:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Cotoneaster Ehrh.</i> - <i>Stranvaesia Lindl.</i> 	<p>Regierungsbeschluss vom 01. Juni 2010</p>